

Disse nedsættelser må, udtrykt i procenter, ikke overstige de i nedenstående oversigt anførte beløb:

Godsart	Nedsættelse
Brændsel } Skrot }	26%
Råjern, råstål, } halvfabrikata }	30%
Helfabrikta	37%

Artikel 2

Denne særordning svarer til en overenskomst mellem de schweiziske jernbaner til realisering af en opdeling af den over schweizisk område afviklede trafik mellem disse baner og er officielt bekendtgjort gennem tariffbestemmelserne i »Tarif for befordring af gods i vognladninger mellem Italien og Schweiz via Gotthard og Simplon, del III - Tillæg (Udgave af 1. maj 1954)«.

Denne særordning forbliver i kraft lige så længe som anvendelsen af den nævnte overenskomst. På grund af dens afvigende karakter, ophæves den på samme tidspunkt som ovenstående overenskomst.

Såfremt de schweiziske jernbaner er af den anskuelse, at de skal træffe en ny overenskomst mellem sig i samme anliggende til realisering af en ny opdelingsmåde for den over schweizisk område afviklede trafik, skal på en af de kontraherende parters anmodning de i dette kapitels artikel 1 indeholdte bestemmelser ændres med det forbehold, at de foretagne ændringer ikke betinger nogen forhøjelse af de i foranstående oversigt anførte nedsættelsesbeløb.

Kapitel IV

Særbestemmelser for brændsels-, jern- og ståltrafik fra eller til en ikke-medlemsstat i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab

For brændsels-, kul- og ståltransporter, der befordres i transit over schweiziske jernbanestrækninger

- fra en ikke-medlemsstat til en medlemsstat i Fællesskabet,
- fra en medlemsstat i Fællesskabet til en ikke-medlemsstat,
- fra en ikke-medlemsstat til en ikke-medlemsstat

er de for transit gennem Schweiz og medlemsstaterne fastlagte bestemmelser i denne aftales art. 2 anvendelige.